

# BMV® HANDINHALATOR

## Art.-Nr. 151090, Art.-Bez. BMV® Handinhalator

Die Gebrauchsanweisung dient der Information von Arzt, Pflegepersonal und Patient/Anwender zur fachgerechten Handhabung.

Bitte vor Gebrauch sorgfältig durchlesen und für die weitere Verwendung aufbewahren.

### Zweckbestimmung

Der BMV® Handinhalator ermöglicht die Befeuchtung des Tracheostomaeingangs und der dahinter befindlichen Atemwege von tracheotomierten oder laryngektomierten Patienten.

### Beschreibung

Bei dem BMV® Handinhalator handelt sich um eine nachfüllbare Taschenspray-Flasche, bestehend aus einem Behälter für die Inhalatlösung und einem Sprühkopf/Pumpsprüher, die dem Patienten eine mobile Verwendung ermöglicht. Die zu verwendende Inhalatlösung wird vom behandelnden Arzt vorgegeben und ist gemäß dem Beipackzettel des Herstellers oder der ärztlichen Anordnung anzuwenden! Mit Hilfe des BMV® Handinhalators kann die verschriebene Inhalatlösung zur Befeuchtung des Tracheostomaeingangs und der dahinter befindlichen Atemwege eingesetzt werden.

### Nutzungsdauer

Der BMV® Handinhalator ist ein unsteriles Ein-Patienten-Produkt, welches bei einem einzelnen Patienten auch zur Mehrfachanwendung bestimmt ist.

Die Dauer der Verwendung des BMV® Handinhalators unterliegt verschiedenen Einflüssen. Hier sind die Anwendung und gründliche Reinigung sowie die Aufbewahrung von besonderer Bedeutung. Es wird empfohlen, den BMV® Handinhalator bei entsprechender regelmäßiger Reinigung nach 3 Monaten durch einen neuen BMV® Handinhalator zu ersetzen.

### Anwendung

Vor der Erstbenutzung sowie vor jeder neuen Befüllung ist der BMV® Handinhalator zu reinigen (siehe Abschnitt Reinigung). Nachfolgend ist die Anwendung des BMV® Handinhalators beschrieben:

1. Kappe vom Sprühkopf des BMV® Handinhalators entfernen und Sprühkopf vom Behälter abschrauben.
2. Die vom Arzt verordnete Inhalatlösung in den Behälter gemäß der Gebrauchsinformation des Herstellers oder der ärztlichen Anordnung einfüllen.
3. Sprühkopf auf den Behälter aufschrauben.
4. Öffnung des Sprühkopfes vom Körper weghalten und den Sprühkopf so oft herunter drücken, bis der erste Sprühstoß mit dem Inhalat erfolgt. Dadurch wird sichergestellt, dass eventuell vorhandene Luft im BMV® Handinhalator entweichen kann.
5. Im Falle einer eingesetzten Trachealkanüle oder einem aufgeklebtem Tracheostomapflaster sind die ggf. konnektierten Systemkomponenten zu entfernen.
6. Sprühkopf des BMV® Handinhalator mindestens 4 cm waagrecht vor das Tracheostoma halten, dann einatmen und gleichzeitig sprühen.

### Reinigung

Für die Reinigung ist handwarmes Wasser in Trinkwasserqualität zu verwenden.

Es dürfen KEINE Haushaltsreiniger oder Desinfektionsmittel für die Reinigung verwendet werden!

Eine Reinigung durch Erhitzen, Auskochen oder Dampfsterilisation führt zu einer Beschädigung des BMV® Handinhalators!

#### Reinigung vor Erstbenutzung

Den BMV® Handinhalator aufschrauben, komplett mit Wasser befüllen und zuschrauben. Anschließend mindestens zehn Pumpstöße abgeben. Danach das restliche Wasser entfernen und den BMV® Handinhalator auseinandergebaut an der Luft trocknen lassen.

#### Reinigung vor Neubefüllung

Den BMV® Handinhalator aufschrauben und die Einzelkomponenten unter fließendem Wasser gründlich ab-/ausspülen. Anschließend den Behälter mit Wasser füllen, zuschrauben und mindestens 20 Pumpstöße abgeben. Danach das restliche Wasser entfernen und nochmals alle Einzelkomponenten ab-/ausspülen. Nach der Reinigung den BMV® Handinhalator auseinandergebaut an der Luft trocknen lassen.

Für die Reinigung kann zusätzlich eine pH-neutrale Waschlotion dem Wasser zugefügt werden. In diesem Fall ist darauf zu achten, dass im letzten Reinigungsschritt alle Komponenten gründlich mit Wasser ab-/auszuspülen sind. Außerdem müssen ebenfalls mindestens 20 Pumpstöße mit Wasser abgegeben werden, sodass auch die Pumpvorrichtung von eventuellen Rückständen der Waschlotion gereinigt wird.

### Kontraindikationen

Momentan sind für den BMV® Handinhalator keine Kontraindikationen bekannt.

### Warnhinweise

Sollten bei der Anwendung des BMV® Handinhalators unerwartete Nebenwirkungen auftreten, ist das Produkt sofort abzusetzen und ein Arzt zu konsultieren.

Bei zu langer Nutzung des BMV® Handinhalators besteht ein erhöhtes Infektionsrisiko!

### Sicherheitshinweise

Weist der BMV® Handinhalator Beschädigungen auf oder ist die Funktionalität beeinträchtigt, muss dieser entsorgt werden!

Jeglicher Wiedereinsatz bei anderen Patienten, auch nach einer Reinigung des BMV® Handinhalators, ist unzulässig!

Es dürfen KEINE Haushaltsreiniger oder Desinfektionsmittel für die Reinigung verwendet werden!

Eine Reinigung durch Erhitzen, Auskochen oder Dampfsterilisation führt zu einer Beschädigung des BMV® Handinhalators!

Bei Schwierigkeiten mit dem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter: 0800 1826980.

Sollte es durch die Anwendung des Produktes zu einer vorübergehenden oder dauerhaften schwerwiegenden Verschlechterung des Gesundheitszustandes oder zum Tod des Patienten, Anwenders oder Dritter kommen, melden Sie das Vorkommnis bitte umgehend an unseren Kundenservice unter Telefonnummer 0800 1826980 sowie an das Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte, 53175 Bonn ([www.bfarm.de](http://www.bfarm.de), Bereich Medizinprodukte, Risiken melden).

Bei Änderungen am Produkt durch den Anwender sowie Anwendungen außerhalb des in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Anwendungsbereiches erlischt der Garantie- und Haftungsanspruch dem Hersteller gegenüber.

### Lagerung

Der BMV® Handinhalator ist trocken aufzubewahren und vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen.

### Entsorgung














Die Entsorgung des Produktes darf nur entsprechend den geltenden nationalen Bestimmungen für Abfallprodukte vorgenommen werden.

BMV® ist eine eingetragene Marke der BMV® Bender Medical Vertrieb GmbH.

Produkt „Made in Germany“

Produktänderungen seitens des Herstellers sind jederzeit vorbehalten.

### Piktogramm-Legende

	Hersteller		CE-Kennzeichnung		Trocken aufbewahren
	Artikelnummer		Einzelner Patient – mehrfach anwendbar		Packungsinhalt
	Fertigungslosnummer, Charge		Verwendbar bis		Gebrauchsanweisung beachten
	Einmalige Produktkennung		Nicht steril		
	Medizinprodukt		Vor Sonnenlicht schützen		



BMV® Bender Medical Vertrieb GmbH  
Gewerbegebiet Bitzen 23 · 53804 Much  
Telefon: +49 2245 610940  
[info@bmv-med.de](mailto:info@bmv-med.de) · [www.bmv-med.de](http://www.bmv-med.de)